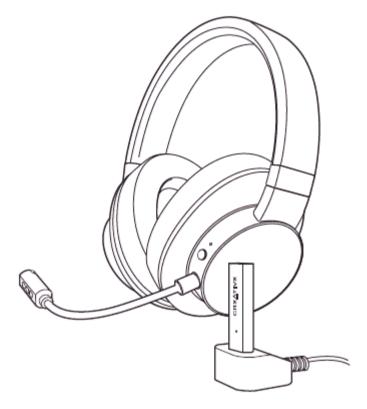
CREATIVE®

SXFI Theater

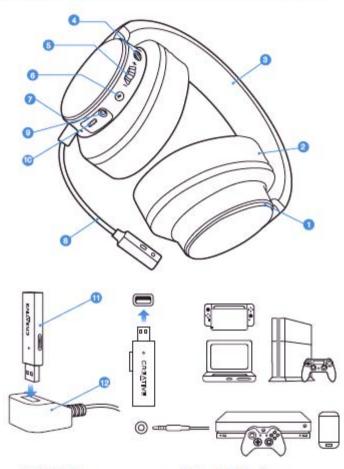
Super X-Fi Wireless Headphones



使用产品前请阅读使用说明

Model No. / 型號 / 型号: GH0380 PN: 03GH038000000 REV A

Overview



- RGB Lighting
 High Density Memory Foam
 Leatherette Earpads
- 4. Super X-FI Button
- 5. Volume Control Dial
- 6. Mic Mute Button
- 7. Power / Connect Button
- 8. Detachable ClearComms Microphone
- USB-C Charging Port
 10. 3.5mm Analog Jack
- 11. SXFITX
- 12. Docking Cradle

The SXFI Theater is automatically paired to the wireless transmitter it is packaged with out of the box.

Specification

For SXFI TX

Model No.: GH0380A

Operating temperature: 0°C to 45°C

Wireless Range: Up to 10m

Wireless Type: Low-latency 2.4GHz wireless technology, Bluetooth Low Energy

Operating RF range: 2403.35 - 2479.35 MHz(for Low-latency 2.4GHz), 2402-2480MHz(for

BLE)

Max. RF Output Power: 0 dBm (typical, for Low-latency 2.4GHz), 4 dBm(for BLE)

Input: 5V___0.5A

For SXFI THEATER HEADSET

Model No.: GH0380B

Operating temperature: 0°C to 45°C

Wireless Range: Up to 10m

Wireless Type: Low-latency 2.4GHz wireless technology

Operating RF range: 2403.35 - 2479.35 MHz Max. RF Output Power: 0 dBm (typical)

Input: 5V==1A
Charging Time: 3hr

Play Time: Up to 30hr playback time (RGB Lighting Off)

Lithium Ion Battery: 3.7V 1300mAh (4.81Wh)

Headphones

Driver: 50mm Neodymium magnet
 Frequency response: 20 Hz ~ 20KHz

- Impedance: 32Ω

- Sensitivity: 114dB/mW @ 1KHz

Microphone

Type: Unidirectional noise-reduction
 Frequency response: 50Hz ~ 15KHz

- Impedance: <2.2KΩ - Sensitivity: -42dB @ 1KHz

规格

对于 SXFI TX

型号: GH0380A

工作温度: 0°C 至 45°C **无线范围:** 最远可达 10 米

无线类型: 低延迟 2.4GHz 无线技术, 蓝牙低功耗

工作频率: 2403.35 - 2479.35 MHz(低延迟 2.4GHz), 2402-2480MHz(适用于 BLE)

最大 RF 输出功率: 0 dBm (典型值,低延迟 2.4GHz), 4 dBm (BLE)

输入: 5V == 0.5A

对于 SXFI THEATRE HEADSET

型号: GH0380B

工作温度: 0°C 至 45°C **无线范围:** 最远可达 10 米

无线类型: 低延迟 2.4GHz 无线技术 工作频率: 2403.35 - 2479.35 MHz 最大 RF 输出功率: 0 dBm (典型值)

输入: 5V === 1A **充电时间:** 3 小时

播放时间: 最长 30 小时的播放时间(RGB 亮关闭)

锂离子电池: 3.7V 1300mAh (4.81Wh)

耳机

·**驱动程序**: 50 毫米钕磁体单元

· 频率响应: 20Hz ~ 20KHz

·阻抗: 32Ω

· 灵敏度: 114 dB/mW @ 1KHz

麦克风

· 类型: 单向降噪

·频率响应: 50Hz~15KHz

·阻抗: < 2.2 Ω

·灵敏度: -42 dB @ 1KHz

CS

据述

1. RGB灯光 2. 臺密度记忆泡沫垫

3. 人培革耳塞

4. Super X-FI 按钮

5. 音量控制拨盘

6. 麦克风酵音按钮

7. 电源/连接按钮

注意:SXFI Theater可以自动配对至无线发射器。

增强您的音频。

通过SXFIAPP和SXFIAIR Control应用来释放Super X-FI的性能。

解锁的性能,您的创造性的 SXFI 空中關院的 PC / Mac 具有 SXFI 的控制。在 support.creative.com下载

8. 可折倒的 ClearComms 麦克风

9. USB C 充电端口

11. SXFITX

12.对接底座

10.3.5mm 模拟插孔

电源按钮 -



电源按钮

按住2秒钟以打开

再按住2秒即可关闭

按住不久,指示电池电量。RGB照明灯将闪烁两次,红色在关闭

模式下,如果电池电量不足

手动配对-

手动配对: SXFI Theater

在耳机关闭的情况下,按住电源按钮 8 秒钟。RGB照明灯将开始快速闪

长按连接按钮+SXFI Theatre 传送器的 3 秒。在发射器上的连接指示灯将 开始快速闪烁。

互要和发射器配对后,两个设备上的的RGB照明和LED将停止闪烁并稳 定状态。

注實:手动配对保留用于某些情况,例如使用新发射器,连接错误算,并可 能导致需要手动将互机与发射器配对。

· 按住不久,指示电池电量。RGB 照明灯将闪烁两次,红色在关闭模式下,如果电池电量不足

Super X-FI 按钮 -



启用 Super X-FI:

·按一次可激活 SXFI。 再次按下可禁用 SXFI® RGB 照明灯:绿色闪烁 一次,激活后再次闪烁 橙色时停用

RGB 照明灯:绿色

语音提示

电池电量低

电池电量高

电池电量中等

正在充电-

SXFI 充电式制场时,将其关闭。

- · 内置的指示灯将显示稳定的红色
- ·电池电量充满后,LED 均将熄灭。

注意:

- · RGB 關明灯将亮起·表明电池电量当打开时
- ·当电池电量低,耳机将提示"电池电量低"每隔 10 分钟。
- ·耳机将不开关,当电池电量太低
- 10 分钟闲置不用就将自动关机
- 电池电量也出现在应用程序供用户参考

麦克风静音按钮 一



麦克风静音按钮: - 按一次后用麦克风静音 再按一次可禁用麦克 回數音

	麦克风LED状态指示灯:			
	12 (20)	- <u>`</u> ф-	当Mic Mute打开时,Mic LED将亮就	
		0	当麦克风静音关闭时,麦克风LED 不会亮	

7. 電源/連接按鈕

9. USB C 充電線口

11. SXFLTX

12. 對接底库

EDHA MARK

10.3.5mm 模擬指孔

8. 可拆倒的 ClearComms 麥克里

恢复出厂设置 一

- 1. 在耳机开机时,按住8秒内的 ② 按钮,直至RGB照明灯闪烁两次,红色。
- 2. RGB 照明,将恢复到出厂时的默认颜色—旦复位完成



语音提示:重置为出厂时的默认状态。

注意:恢复出厂设置也可通过 Windows 应用程序触发。

注意: SXFI AIR Theater可以自動配對至無線發射器。

1. RGB燈光 2. 高密度紀憶泡沫整 3. 人物萬百寨 4. Super X-FI 按鈕

5. 音量控制接架 6. 麥克風靜音按鈕

RGB 照明:闪烁的蓝

色或用户的颜色设置 连接 LED:闪烁蓝色

RGB 照明:白色或用

户的颜色设置。

·驅動程序:50毫米欽磁鐵 頻率物應:20 赫茲至 20 千赫

图抗:320

豐敏度:114分員/毫瓦@1千赫 USB輸入:5V

麥克風 類型:單向的噪音降低

頻率響應:50 赫茲至 15 千赫 別林:<2220

重敏度: -42 dB @ 1 千蒜

無線翡型:低延遲的 2.4GHz 無線技術 操作射频範圍: 2405.35-2477.35 MHz 輸入:5V==1A 射頻輸出功率:0dBm (典型) 使用温度:-0°C 至 45°C 無線運行範圍:最高10米 充電時間:3小時 播放時間:可達 30小時的播放時間 (RGB 照

健離子電池:3.7V 13004.81毫安(瓦)

RGB 照明:白色或用

戶的顏色設置。

增強您的音頻一

通過 SXFI APP 和SXFI AIR Control應用來釋放Super X-FI的性態。

解鎖的性能,您的創造性的 SXFI 空中劇院的 PC / Mac 具有 SXFI 的控制。在 support.creative.com 下載

電源按鈕-



按住2秒鐘以打開

再按住2秒即可關例

按住不久,指示電池電量。RGB照明檢將閃爍兩次,紅色在關閉 模式下,如果電池電景不足

手動配数。

本事記念:SYEI Theater

- · 在耳機關閉的情況下,按住電源按鈕 8 秒鐘。RGB 照明燈將開始快速閃
- 長按連接按鈕,SXFI Theatre 傳送器的 3 秒。在發射器上的連接指示燈將
- ·耳麥和發射器配對後,兩個設備上的的RGB照明和LED將停止閃爍並穩 定狀態。

注意:手動配對保留用於某些情況,例如使用新發射器,連接錦嶼等,並可 能導致需要手動將耳機與發射器配對。

按住不久,指示電池電量。RGB 期明增將閃爆兩次,紅色在關閉模式下,如果電池電量不足

Super X-FI 按鈕 ---



啟用 Super X-FI:

按一次可激活 SXFI。 再次按下可禁用 SXFI。 RGB 開明灯:緩魚闪烁 一女·激活后再女闪烁 橙色时停用

DCD 開始・開機的

藍色或用戶的顏色

連接 LED:閃爍藍色

RGB 期明證:綠色

正在充電

SXFI 充電式劇場時,將其關閉。

- 內置的指示燈將顯示穩定的紅色
- 電池電量充滿後,LED均將憶滅。
- ·RGB 照明燈將亮起,表明電池電量當打開時
- 當電池電量低,耳機將提示"電池電量低"每隔 10 分鐘。
- 耳機將不開闢,當電池電量太低 10 分線開營不用就終自動關機
- 電池電量也出現在應用程序供用戶參考

麥克風靜音按訊



麥克風靜音按鈕: 按一次政用麥克風靜音

再按一次可禁用麥克 周磐亭

当麦克风静音关闭时,麦克风LED 不会高 當Mic Mute打開時, Mic LED將亮起 0 當麥克風靜音關閉時,麥克風LED

麥克鳳LED狀態指示燈:

語音提示

- 電池電景低

電池電量中等

恢復出廚設置

1.在耳機開機時,按住8秒內的 ② 按鈕,直至 RGB 照明檢閃爍兩次,紅色。

2. RGB 照明, 將恢復到出廠時的獻認顏色—旦復位完成 語音提示:重置為出廠時的默認狀態。

注意: 恢復出廠設置也可透過 Windows 應用程序觸發。

Enhance Your Audio





Unleash the performance of Super X-Fi with the SXFI App and SXFI AIR Control App







Unlock the performance of your Creative SXFI AIR Theater on PC/ Mac with SXFI Control. Download at support.creative.com

Power Button



Power Button:

- · Press and hold for 2 secs to switch on
- Press and hold for 2 secs again to switch off
- Press and hold shortly to indicate battery level. RGB Lighting will blink twice in Red in off mode if battery level is low

RGB Lighting: White OR User's Color Setting

Manual Pairing



Manual Pairing: SXFI Theater

- · With the Headset powered off, press and hold the Power Button for 8 seconds. The RGB Lighting will begin to flash rapidly in Blue.
- · Press and hold the Connect Button on the SXFI Theater Transmitter for 3 seconds. The Connect LED on the transmitter will begin to flash rapidly.
- · When both the headset and the transmitter are paired successfully, the RGB Lighting and LED on the devices will stop flashing and stabilize.

RGB Lighting: Flashing Blue OR User's Color Setting

Connect LED: Flashing Blue

Note: Manual Pairing is reserved for certain situations such as the use of a new transmitter, errors in connection etc. and may result in the need to manually pair your headset to the transmitter.

· Press and hold shortly to indicate battery level. RGB Lighting will blink twice in Red in off mode if battery level is low

Super X-FI Button



Enabling Super X-FI:

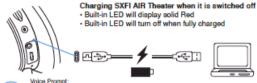
- Press once to activate SXFI
- · Press once again to deactivate SXFI

RGB Lighting: Blink once in Green when activated Blink once again in Orange when deactivated

RGB Lighting: Solid Green

Charging

Built-in Battery





- Battery Level Low
- Battery Level Medium Battery Level High

- RGB Lighting will light up and indicate Battery Level when switched on
- · When battery is low, headphones will prompt "Battery Level Low" every 10 minutes
- . Headphones will not switch on when battery is too low
- Turns off automatically after 10 minutes of inactivity Battery Level is also indicated in app for user's reference

Mic Mute Button



Mic Mute Button:

- Press once to enable Mic Mute
- Press once again to disable Mic Mute

	Mic LED Status Indicator:				
T°	-;¢;-	When Mic Mute is on, Mic LED will light up			
H	0	When Mic Mute is off, Mic LED will not light up			

Factory Reset

- 1. With the Headset powered up, hold the & button for 8 seconds till RGB Lighting blink twice in RED.
- 2. RGB Lighting will revert to default color once Factory Reset is complete



Voice Prompt: Reset to Factory Default

Note: Factory Reset can also be triggered via Windows app

Hereby, Creative Labs Pte. Ltd. declares the wireless headset and USB transmitter, model no. GH0380 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity isavailable at http://www.creative.com/EUDoC Please visit creative.com/support/SXFI THEATER for user guide, safety and regulatory information and battery removal instruction, which is meant strictly for independently qualified professional.

Par la présente, Creative Labs Pte. Ltd. déclare ce casque sans fil et émetteur USB que le modèle n° GH0380 est conforme à la Directive 2014/53/EU. L'intégralité du texte de la déclarationde conformité européenne est disponible sur http://www.creative.com/EUDoC

Creative Labs Pte. Ltd. dichiara che auricolare wireless e trasmettitore USB, modello n. GH0830 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibilesu http://www.creative.com/EUDoC

Hiermit erklärt Creative Labs Pte. Ltd. dass Bluetooth-Headset, Modellnr. GH0380 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der

Hiermit erklärt Creative Labs Pte. Ltd. dass Bluetooth-Headset, Modellnr. GH0380 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text de EU-Konformitätserklärung ist unter http://www.creative.com/EUDoC verfügbar.

Por el presente, Creative Labs Pte. Ltd. declara que el Auriculares Bluetooth con micrófono, modelo nº GH0380 cumple con lo establecido en la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en http://www.creative.com/EUDoC

Creative Labs Pte. Ltd. verklaart hierbij dat het Bluetooth-headset, modelnummer GH0380 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op http://www.creative.com/EUDoC

DE

ES

NL

PT

SV

NO

DK

FI

CZ

HU

RU

Através do presente documento, a Creative Labs Pte. Ltd. declara que Equipamento Bluetooth, modelo n.º GH0830 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em http://www.creative.com/EUDoC

Härmed förkunnar Creative Labs Pte. Ltd. Bluetooth-headset, att modell nr. GH0380 uppfyller direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-Deklaration om överensstämmelse finns på http://www.creative.com/EUDoC

Creative Labs Pte. Ltd. erklærer herved den Bluetooth-headset, at modell nr. GH0380 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på http://www.creative.com/EUDoC

Hermed erklærer Creative Labs Pte. Ltd., at Bluetooth headset, model nr. GH0380 overholder direktivet 2014/53/EU. Den fulde tekst i EU-erklæringen om konformitet er tilgængelig på http://www.creative.com/EUDoC

Creative Labs Pte. Ltd. täten ilmoittaa, että Bluetooth- Mikrofonikuulokkeet, malli GH0380 nrotäyttää direktiivin 2014/53/EY vaatimukset. Koko EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa http://www.creative.com/EUDoC

Společnost Creative Labs Pte. Ltd. tímto prohlašuje, Náhlavní souprava Bluetooth, model č. GH0380 vyhovuje směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na http://www.creative.com/EUDoC

Spółka Creative Labs Pte. Ltd. niniejszym oświadcza, że Zestaw słuchawkowy Bluetooth, model GH0380 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Z pełnym tekstem deklaracji zgodności UE można zapoznać sie pod adresem http://www.creative.com/EUDoC

A Creative Labs Pte. Ltd. ezúton kijelenti, hogy a(z) Bluetooth fejbeszélő, modellszáma GH0380, megfelel a 2014/53/EU irányelvben foglal követelményeknek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő címen: http://www.creative.com/EUDoC

Με το παρόν, η Creative Labs Pte. Ltd. δηλώνει ότι το προϊόν Bluetooth σετ ακουστικών, μοντέλο με αριθμό GH0380 συμμορφώνεται με την Οδηγία Directive 2014/53/EU. Μπορείτε να βρείτε το πλήρες κείμενο για τη δήλωση της ΕΕ σχετικά με τη συμμόρφωση στο http://www.creative.com/EUDoC

"Creative Labs Pte. Ltd." pareiškia, kad "Bluetooth" ausinių komplektas, modelio Nr. GH0380, atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visa ES atitikties deklaracija yra pateikta http://www.creative.com/EUDoC

Spoločnosť Creative Labs Pte. Ltd. týmto vyhlasuje, že Náhlavná súprava Bluetooth, č. modelu GH0380, je v súlade so smernicou č. 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na lokalite http://www.creative.com/EUDoC

Настоящим документом Creative Labs Pte. Ltd. заявляет, Беспроводная гарнитура модель № GH0380 полностью соответствует Директиве 2014/53/EC. Полный текст Декларации о соответствии требованиям ЕС доступен на сайте http://www.creative.com/EUDoC

Other Information

Please visit creative.com/compliance/SXFI THEATER for the user guide, safety and regulatory information, ErP information where applicable and battery removal instruction which is meant strictly for independently qualified professional. Please visit creative.com/support/SXFI THEATER for all other support related to your product.

Compliance markings can be seen on the surface upon removal of ear cup cushion which can be removed by hand.

Keep this document for future reference.

其他信息

要获取本指南的最新的在线版本以及本产品的安全说明和规章信息等补充文档和DoC文档,请访问 creative.com/support/SXFI THEATER

移除内置电池的详细说明可以参考快速入门用户指南/安全与规章信息 (creative.com/compliance/SXFI THEATER), 这些说明仅供独立的专业人士参考使用。

将耳罩上的耳罩垫移除后,可在耳罩内外表面看到合规标识。

请保留此文件, 以备今后参考。

CREATIVE®

EN. Safety and Regulatory information

FR. Informations sur la sécurité et la réglementation

IT. Informazioni su normative e sicurezza

DE. Sicherheits- und Rechtshinweise

ES. Información reglamentaria v sobre seguridad

SV. Säkerhets- och regulatorisk information

CZ. Informace o bezpečnosti a předpisech

PL. Informacje dotyczące bezpieczeństwa i przepisów

RU. Нормативная информация по технике безопасности

CS. 安全说明与规章信息

This product complies with all applicable directives, a copy of the EU DoC is available at creative

CAUTION:

To comply with the Europe CE requirement, this device must be installed with CE certified computer equipment which meet with Class B limits. All cables used to connect this device must be shielded, grounded and no longer than 3m in length. Operation with non-certified computers or incorrect cables may result in interference to other devices or undesired effects to the product.

Any changes or modifications not expressly approved by Creative Technology Limited or one of its affiliated companies could void the user's warranty and guarantee rights.



Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Symbol

The use of the WEEE Symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.



BATTERIES DIRECTIVE

FOR REMOVABLE BATTERY (Li-ion/polymer, button/coin cells, cylindrical cells) This product contains one or more of the above removable batteries. The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the battery in this product should not be treated as unsorted municipal waste upon reaching its end of life. Instead it should be taken to separate collection and recycling schemes. Batteries containing heavy metal content

will have a two-letter symbol for the chemical under the crossed-out wheeled bin symbol. 'Cd' stands for cadmium, 'Pb' for lead, and 'Hg' for mercury. You can help the environment and avoid public health hazards by recycling the battery at an authorized recycling facility or the place of purchase. To find the nearest authorized recycle centre contact your local authority. Instructions for removing the battery can be found in the product user manual. The instructions should be followed carefully before attempting to remove the battery.

FOR INTEGRATED BATTERY

This product contains a Lithium ion/polymer battery that should only be removed by an authorized recycling centre. By recycling this product at your local authorized recycling centre or the place of purchase, the battery will be removed and recycled separately.

Additional guidelines for wireless devices

- . The short wave radio frequency signals of a wireless device may impair the operation of other electronic and medical devices
- · Switch off the device where it is prohibited. Do not use the device in medical facilities, aircraft. refueling points, close to automatic doors, automatic fire alarms or other automatically controlled devices. Keep this device at least 20 cm from pacemakers and other medical devices. Badio waves may impair the operation of pacemakers and other medical devices.

For models with embedded battery

- · Do not attempt to remove the embedded battery.
- The product must be disposed of according to local environmental regulations. For product service information, go to www.creative.com.
- Do not expose to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by incorrect types. Replace only with the same or



For models with headphones output

Do not listen to audio on your earbuds or headphones at high volume for prolonged periods of time as hearing loss may result. Do not listen to your audio device at high volume when driving, cycling or crossing the road, especially in heavy traffic or any

other traffic condition where such use will hinder safe travel on the roads. We recommend that consumers be extremely cautious when using this device on the road.

Protection against high volume level

Device is restored to its default low volume setting each time the unit is switched on. A warning tone of high volume is heard if the volume set reaches the given limit of some regulations. The tone is repeated followed by auto tuned down volume after 20-hours of cumulative time played at harmful levels. The description given above is only applicable to SD card mode in SXFI AIR.





Model No. / 型號 / 型号: EF0810/ GH0380

03M7000000023 Rev B

Caution: Do not open, replacement of battery strictly by serviceman only

Ce produit est conforme à l'ensemble des directives en vigueur. Une copie de la DoC pour l'UE est

ATTENTION:

Pour respecter les critères CE d'Europe, cet appareil doit être installé avec du matériel informatique certifié CE respectant les limites de la classe B. Tous les câbles utilisés pour connecter cet appareil doivent être blindés, reliés à la terre et ne pas faire plus de 3 m de long. L'utilisation d'ordinateurs non certifiés ou de câbles inappropriés peut entraîner des interférences avec d'autres appareils ou des effets indésirables sur le produit

Toute modification non approuvée explicitement par Creative Technology Limited ou l'une de ses sociétés affiliées peut entraîner l'annulation de la garantie et des droits de garantie de l'utilisateur.

Symbole WEEE (Waste Electrical and-Electronic Equipment, Déchets électriques et d'équipement électronique

L'utilisation du symbole DEEE indique que ce produit ne peut être traîté comme déchet ménager. En garantissant la mise au rebut appropriée de ce produit, vous contribuez à préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, contactez les autorités locales, le fournisseur de service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



DIRECTIVE RELATIVE AUX PILES ET ACCUMULATEURS

POUR LES BATTERIES AMOVIBLES (Lithium-ion/polymère, piles bouton, piles Ce produit contient une ou plusieurs des batteries ou piles amovibles citées ci-dessus.

Le symbole de la poubelle barrée d'une croix a pour objet de vous rappeler que la batterie de ce produit doit faire l'objet d'une collecte sélective en fin de vie. Elle doit être déposée dans des points de collecte et de recyclage séparés. Les batteries contenant des métaux lourds sont signalées par un symbole à deux lettres pour la composition chimique imprimé sous le

symbole de la poubelle barrée d'une croix. 'Cd' signifie le cadmium, 'Pb' le plomb, et 'Hg' le mercure. Vous pouvez protéger l'environnement et éviter les risques pour la santé publique en recyclant la batterie sur un site de recyclage agréé ou sur le lieu d'achat. Pour trouver le centre de recyclage agréé le plus proche, contactez les autorités locales. Les instructions pour le retrait de la batterie se trouvent dans le manuel utilisateur du produit. Ces instructions doivent être respectées scrupuleusement avant de tenter de retirer la batterie.

POUR LA BATTERIE INTÉGRÉE

Ce produit contient une batterie Lithium- ion/polymère qui ne peut être retirée que dans un centre de recyclage agréé. Si vous déposez ce produit dans votre centre de recyclage agréé local ou sur le lieu d'achat, la batterie sera retirée et recyclée séparément.

Consignes supplémentaires pour les appareils sans fil

- · Les fréquences radio à ondes courtes émises par un appareil sans fil peuvent perturber le fonctionnement des autres annareils électroniques et médicaux
- · Arrêtez l'appareil si son utilisation est interdite. Ne l'utilisez pas dans les structures médicales, les aéroports et les stations essence, ni à proximité des portes automatiques, des alarmes incendie et des autres dispositifs à commande automatique
- · Ne rapprochez pas cet appareil à moins de 20 cm d'un simulateur cardiaque ou d'un autre appareil médical. Il émet des ondes radio qui risquent de perturber leur fonctionnement.

Pour les modèles dotés d'une batterie incorporée

- Ne tentez pas de retirer la batterie intégrée. Le produit doit être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales. Pour obtenir des informations sur la maintenance du produit, consultez le site www.creative.com.
- · N'exposez pas votre produit à une chaleur excessive comme la lumière du soleil, un feu, etc. ATTENTION: Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un modèle inapproprié. Remplacer uniquement avec le même type ou un type équivalent.

Casque

Pour les modèles dotés d'une sortie casque

N'écoutez pas de son sur vos écouteurs ou votre casque à un volume élevé pendant une longue période car vous risqueriez une perte d'audition. N'écoutez pas votre appareil audio à volume élevé lorsque vous êtes en voiture, à bicyclette, ou que vous

traversez la rue, en particulier lorsque le trafic est dense ou dans toute autre condition de circulation où une telle utilisation peut gêner un déplacement en toute sécurité sur la route. Nous recommandons aux utilisateurs d'être particulièrement prudents lorsqu'ils utilisent cet appareil sur la route.

Protection contre les niveaux de volume sonore élevés

L'appareil est rétabli à son réglage de volume faible par défaut chaque fois qu'il est mis sous tension. Une tonalité de volume élevé est émise si le volume réglé atteint la limite fixée par certaines réglementations. La tonalité est répétée, suivie d'un réglage automatique du volume après 20 heures de temps d'écoute cumulé à des niveaux préjudiciables. La description ci-dessus ne concerne que le mode carte SD dans SXFI AIR.





Attention: ne pas ouvrir. Le remplacement de la batterie est strictement réservé au rénarateur

Conformità alle normative europee

Questo prodotto è conforme a tutte le direttive applicabili, una copia del DoC UE è disponibile sul

ATTENZIONE:

ai fini della conformità con i requisiti del marchio CE europeo, il dispositivo deve essere installato in un computer certificato CE conforme ai limiti di Classe B. Tutti i cavi usati per collegare il dispositivo devono essere schermati, dotati di idonea messa a terra e avere una lunghezza massima di 3 metri. L'uso del dispositivo con computer non certificati o cavi non idonei può provocare interferenze a altri dispositivi nonché danneggiare il prodotto stesso.

eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Creative Technology Limited o dalle sue società controllate possono rendere nulli la garanzia e il diritto dell'utente a utilizzare il



Simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) L'uso del simbolo RAEE indica che questo prodotto non deve trattato come un

rifiuto domestico. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, si contribuisce a proteggere l'ambiente. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi agli enti locali, al fornitore del servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.



DIRETTIVA SULLE BATTERIE

PER I DISPOSITIVI CON BATTERIA RIMOVIBILE (ioni di litio/polimeri, celle a moneta/hottone_celle cilindriche) Questo prodotto contiene una o più delle suddette batterie rimovibili. Il simbolo del

bidone della spazzatura con ruote barrato indica che la batteria di guesto prodotto non deve essere smaltita come i comuni rifiuti urbani al termine del suo ciclo di vita. Si deve invece provvedere a smaltirla utilizzando sistemi di raccolta e riciclaggio separati. Le batterie con contenuti elevati di metallo saranno contrassegnate da un simbolo di due lettere ad indicare la

presenza di sostanze chimiche sotto al simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrato. 'Cd' indica la presenza di cadmio, 'Pb' la presenza di piombo, e 'Hq' la presenza di mercurio. È possibile proteggere l'ambiente ed evitare rischi per la salute pubblica riciclando la batteria in un impianto di riciclaggio autorizzato o riconsegnandola al punto vendita. Per trovare il centro di riciclaggio autorizzato più vicino, contattare le autorità locali. Le istruzioni per la rimozione della batteria sono riportate nel manuale d'uso del prodotto. Seguire attentamente le istruzioni prima di tentare di rimuovere la batteria.

PER I PRODOTTI CON BATTERIA INTEGRATA

Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio/polimero che può essere rimossa esclusivamente da un centro di riciclaggio autorizzato. Riciclando questo prodotto presso il centro di riciclaggio autorizzato locale o il punto vendita, la batteria verrà rimossa e riciclata separatamente.

Indicazioni aggiuntive per dispositivi wireless

- I segnali di freguenza a onde corte utilizzati da un dispositivo wireless possono interferire con il funzionamento di altri dispositivi elettronici e medici.
- Spegnere il dispositivo nei luoghi in cui ne è proibito l'utilizzo. Non utilizzare il dispositivo in strutture mediche, velivoli, stazioni di rifornimento, nelle vicinanze di porte automatiche, impianti antincendio automatici o altri dispositivi controllati automaticamente.

· Mantenere il dispositivo ad almeno 20 cm da pacemaker e altri dispositivi medici. Le onde radio possono ostacolare il funzionamento di pacemaker e altri dispositivi medici.

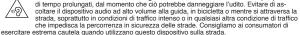
Ne tentez pas de retirer la batterie intégrée. Non cercare di rimuovere la batterie incorporata Il prodotto deve essere smaltito in conformità alle disposizioni ambientali locali. Per informazioni sull'assistenza del prodotto, visitare il sito Web www.creative.com.

 La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili. ATTENZIONE: Pericolo di esplosione se si sostituisce la batteria con una di tipo non compatibile. Sostituire esclusivamente con una batteria dello stesso tipo o di tipo equivalente.

Per i modelli con uscita per cuffie

Per i modelli con batteria integrata

Evitare di ascoltare l'audio utilizzando gli auricolari o le cuffie ad alto volume per periodi



Protezione contro elevati livelli di volume

Il dispositivo viene ripristinato al suo valore di volume basso predefinito ogni volta che si accende l'unità. Viene emesso un tono di avviso per il volume elevato se il volume impostato raggiunge il limite specificato da alcune normative. Il tono viene ripetuto, e seguito da una riduzione automatica del volume, dopo 20 ore di riproduzione accumulate a livelli dannosi. La descrizione qui sopra riportata è applicabile solo alla modalità scheda SD delle SXFI AIR.





Attenzione: Non aprire. Sostituzione della batteria esclusivamente da parte di personale tecnico.

Einhaltung der Europäischen Bestimmungen

Dieses Produkt entspricht allen gültigen Richtlinien. Die EU-Konformitätserklärung ist über die

ACHTUNG:

Um die Anforderungen der europäischen CE-Norm zu erfüllen, muss dieses Produkt an einem CE-geprüften Computer der Klasse B angeschlossen werden. Alle Verbindungskabel zu diesem Gerät müssen abgeschirmt und geerdet und nicht länger als 3 m sein. Der Betrieb mit nicht zertifizierten Computern oder nicht ordnungsgemäßen Kabeln kann zu Störungen anderer Geräte oder unerwünschten Auswirkungen auf das Produkt führen.

Jegliche Änderung oder Modifizierung des Produkts, die nicht ausdrücklich von Creative Technology Limited oder einer der zugehörigen Firmen genehmigt worden ist, kann für den Benutzer zum Erlöschen der Garantie und der Garantierechte führen.



WEEE- (Waste Electrical and Electronic Equipment) Symbol

Die Verwendung des WEEE-Symbols gibt an, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll betrachtet werden kann. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produktes tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produktes erhalten Sie bei den zuständigen lokalen Stellen, bei den Abfallwirtschaftsbetrieben oder dort, wo Sie Ihr Produkt erworben haben.



BATTERIEVERORDNUNG

FÜR ENTNEHMBARE BATTERIEN (Li-Ionen/Polymer, Knopfzellen, Zylinderzellen) Dieses Produkt enthält eine oder mehrere der oben genannten entnehmharen Batterien. Der durchgestrichene Abfallbehälter bedeutet, dass die Batterie in diesem Produkt nach Ablauf ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden soll. Stattdessen

sollte sie einer separaten Sammelstelle und Recycling-Verfahren zugeführt werden. Batterien, die Schwermetalle enthalten, haben unter dem durchgestrichenen Abfallbehälter ein chemisches Zeichen mit zwei Buchstaben. 'Cd' steht für Cadmium, 'Pb' für Blei und 'Ha' für Quecksilber, Sie können die Umwelt unterstützen und öffentliche Gesundheitsrisiken vermeiden, indem Sie die Batterien bei einer autorisierten Sammelstelle oder bei Ihrem Händler recyceln. Den Standort der nächsten Sammelstelle erfahren Sie bei der Verwaltung Ihres Wohnorts. Éine Anleitung für das Entnehmen der Batterien finden Sie im Produkthandbuch. Befolgen Sie die Anleitung sorgfältig, wenn Sie versuchen, die Batterien zu entnehmen.

FÜR EINGERALITE BATTERIEN

Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen/Polymer-Akku, der nur durch ein autorisiertes Recycling-Zentrum entnommen werden sollte. Indem Sie dieses Produkt bei Ihrem örtlichen Recycling-Zentrum oder dem Fachhändler recyceln lassen, wird die Batterie entnommen und separat

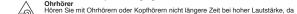
Zusätzliche Sicherheitshinweise für Wireless-Geräte

- Die Kurzwellen-Funksignale von Wireless-Geräten k\u00f6nnen den Betrieb anderer elektronischer und medizinischer Geräte stören
- Schalten Sie das Gerät in Bereichen ab. in denen die Nutzung verboten ist. Verwenden Sie das Gerät nicht in medizinischen Einrichtungen, im Flugzeug, auf Tankstellen oder in der Nähe von automatischen Türen, automatischen Brandmeldern oder sonstigen automatisch gesteuerten Geräten. Halten Sie dieses Gerät mindestens 20 cm von Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Geräten entfernt. Funkwellen können den Betrieb von Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Geräten stören.

Für Modelle mit integrierter Batterie

- · Versuchen Sie nicht, den eingebauten Akku zu entfernen. Das Produkt muss entsprechend den geltenden Umweltgesetzen des jeweiligen Landes entsorgt werden. Weitere Informationen zum Produkt-Service erhalten Sie unter www.creative.com.
- Setzen Sie das Gerät keiner übermäßigen Hitze wie Sonnenstrahlung. Feuer oder Ähnlichem aus. VORSICHT: Wenn Sie einen falschen Akku einsetzen, besteht Explosionsgefahr, Nur durch denselben oder gleichwertigen Typ auswechseln.

Für Modelle mit Kopfhörerausgang



dies zu Hörschäden führen kann. Hören Sie nicht bei hoher Lautstärke beim Autofahren, Radfahren oder als Fußgänger, insbesondere bei schwerem Verkehrsaufkommen und anderen Verkehrsbedingungen, bei denen ein solcher Gebrauch die Verkehrssicherheit gefährdet. Wir raten allen Verbrauchern, bei der Nutzung dieses Geräts im Straßenverkehr extrem vorsichtig zu sein.

Schutz vor zu hoher Lautstärke

Das Gerät wird bei iedem Einschalten auf die Standardeinstellung für niedrige Lautstärke zurückgesetzt. Ein Warnton ist zu hören, wenn die eingestellte hohe Lautstärke den Grenzwert einiger Vorschriften erreicht. Dieser Ton wird wiederholt, gefolgt von einer automatischen Absenkung der Lautstärke nach 20-stündiger Gesamtzeit mit schädlichen Pegeln. Die oben angegebene Beschreibung gilt nur für den SD-Kartenmodus im SXFI AIR.



Vorsicht: Nicht öffnen. Batteriewechsel ausschließlich von

Este producto cumple con todas las directivas aplicables; hay una copia del Documento de conformidad de la UE disponible en el sitio web de Creative.

para cumplir con los requisitos de Homologación para Europa, este dispositivo debe instalarse con un equipo informático con certificación CE que cumpla los límites de la Clase B. Todos los cables utilizados para conectar este dispositivo deben estar protegidos, conectados a tierra y no tener más de 3 m de longitud. El funcionamiento del dispositivo con equipos no certificados o cables incorrectos podría provocar interferencias a otros dispositivos o efectos no deseados al producto.

los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Creative Technology Limited o una

de sus empresas afiliadas podrían invalidar la garantía del usuario y los derechos de la garantía. Símbolo de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)



El uso del símbolo RAEE (WEEE) indica que el producto no se puede tratar como un

desecho doméstico. Si se deshace de este producto debidamente, contribuirá a proteger el medioambiente. Si desea obtener información detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de basura o la tienda donde ha adquirido el producto.



PARA BATERÍAS EXTRAÍBLES (baterías de iones o polímeros de litio, pilas de hotón nilas cilíndricas) Este producto contiene uno o más de las baterías extraíbles anteriores. El símbolo de

un contenedor con ruedas tachado indica que la batería de este producto no se debe tratar como desecho municipal no clasificado al llegar al final de su vida. En su lugar se debería llevar a otros planes de recolección y reciclado. Las baterías que contienen contenido de metal pe sado tendrán un símbolo de dos letras para los productos químicos bajo el símbolo de contenedor con ruedas tachado. 'Cd' es el símbolo del cadmio, 'Pb' representa el plomo y 'Hg', el mercurio. Puede ayudar al medio ambiente y evitar peligros para la salud pública reciclando la batería en una instalación de reciclado autorizado o en el lugar de compra. Para encontrar el centro de reciclado autorizado más cercano, póngase en contacto con su autoridad local. Encontrará instrucciones para quitar la batería en el manual de uso del producto. Se deben seguir detenidamente las instrucciones antes de intentar quitar la batería.

PARA BATERÍA INTEGRADA

Este producto contiene una batería de jones o polímeros de litio que se debe extraer en un centro de reciclado autorizado. Al reciclar este producto en su centro de reciclado autorizado local o en el lugar de compra. la batería se extraerá y se reciclará por separado.

- Instrucciones adicionales para dispositivos inalámbricos · Las señales de radiofrecuencia de onda corta de un dispositivo inalámbrico pueden afectar al
- funcionamiento de otros dispositivos electrónicos y médicos. · Apague el dispositivo en los lugares en los que se prohíba su uso. No utilice el dispositivo en centros hospitalarios, aviones, gasolineras, cerca de puertas automáticas, alarmas de incendio u
- otros dispositivos controlados automáticamente. Mantenga el dispositivo a más de 20 cm de marcapasos u otros dispositivos médicos. Las ondas

de radio pueden afectar a su funcionamiento

Para modelos con batería integrada No intente retirar la batería incluida. El producto debe desecharse de acuerdo a la normativa local sobre medio ambiente. Para obtener información sobre el servicio del producto, visite la página www.creative.com.

 No exponga a una fuente de calor excesiva como la luz solar directa, el fuego o similares. ATENCIÓN: Existe riesgo de explosión si la batería se sustituve por un tipo incorrecto. Sustituva la batería solo por otra del mismo tipo o equivalente.

Para modelos con salida de cascos

tengan mucho cuidado cuando usen este dispositivo en la carretera.



No escuche audio en sus auriculares o cascos a un volumen demasiado alto durante largos periodos de tiempo, ya que pueden producir pérdidas auditivas. No escuche el dispositivo de audio a gran volumen cuando conduzca, monte en bicicleta o cruce la calle, especialmente cuando haya mucho tráfico o en otras condiciones de tráfico en las que

Protección contra nivel de volumen alto

El dispositivo se restaura a la configuración predeterminada de volumen bajo cada vez que se enciende la unidad. Se ove un tono de advertencia de volumen alto si el volumen llega al límite dado por algunas normativas. El tono se repite seguido de una auto-reducción de volumen tras 20 horas de tiempo (acumulado) de reproducción a niveles dañinos. La descripción facilitada previamente solo se aplica al modo tarieta SD en SXFI AIR.

su uso dificulte el viaje seguro en las carreteras. Se recomienda que los usuarios de este aparato



Varning: Öppna inte. Byte av batteri utförs endast av servicenersonal

Tento výrobok vyhovuje požiadavkám všetkých platných smerníc; kópia vyhlásenia o zhode pre EÚ je dostupná na webovej lokalite Creative.

För att överensstämma med de europeiska CE-kraven måste denna enhet installeras tillsammans med CE-godkänd utrustning som uppfyller Klass B-gränserna. Alla kablar som används vid anslutning av denna enhet måste vara skärmade och jordade samt inte vara längre än 3m. Användning tillsammans med icke-godkända datorer eller felaktiga kablar kan orsaka störningar i andra enheter eller oönskade effekter i denna produkt.

Varje ändring eller modifiering som inte uttryckligen godkänts av Creative Technology Limited eller ett av dess dotterbolag kan göra att användarens garanti eller garantirättigheter upphör att gälla.



Symbol för avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) Användningen av WEEE-symbolen anger att produkten inte får hanteras som hushåll-

savfall. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att skydda miljön. Mer detaljerad information om återvinningen av denna produkt får du hos den lokala återvinningsorganisationen, bolaget som hanterar dina hushållssopor eller den återförsäljare där du köpte produkten.



FÖR LÖSTAGBART BATTERI (li-jon/polymer, knapp/myntbatteri, cylinderformade Denna produkt innehåller ett eller flera av ovanstående löstagbara batterier. Symbolen

med en överkorsad soptunna betyder att batteriet i denna produkt inte får behandlas som osorterat kommunalt ayfall när den nått slutet på sin livstid. Istället ska den lämnas in för separat insamling och återvinning. Batterier som innehåller tungmetaller är försedda med en symbol med två bokstäver för kemikalien ifråga under symbolen med den överkorsade soptunnan. 'Cd' står för kadmium, 'Pb' för bly och 'Ha' för kvicksilver. Du kan hjälna miljön och undvika risker för den allmänna hälsan. genom att lämna in batteriet till en godkänd återvinningsanläggning eller inköpsstället. Kontakta de lokala myndigheterna för att få reda på var närmaste godkända återvinningscentral finns. Instruktioner för hur du tar ut batteriet finns i produktens användarhandbok. Dessa instruktioner ska följas noga innan du försöker ta bort batteriet.

Denna produkt innehåller ett litiumion-/polymerbatteri som endast får tas bort av en godkänd återvinningscentral. Om du lämnar in denna produkt till den lokala godkända återvinningscentralen eller där du köpte den kommer batteriet att tas bort och återvinnas separat.

Övriga riktlinjer för trådlösa enheter

- Kortvågsradiosignaler från en trådlös enhet kan orsaka störningar på andra elektroniska och
- Stäng av enheten där användning är förbjuden. Använd inte enheten på sjukhus eller andra vårdinrättningar, flygplan, bensinstationer, nära automatiska dörrar, automatiska brandlarm eller andra automatiskt styrda enheter.
- Enheten måste hållas minst 20 cm från pacemakers och annan medicinsk utrustning. Radiovågor kan orsaka störningar på pacemakers och annan medicinsk utrustning.

För modeller med inbyggt batteri

 Försök inte att plocka ur det inbyggda batteriet. Produkten måste kasseras i enlighet med lokala miljöföreskrifter. Information om produktservice finns på www.creative.com.

 Utsätt den inte för stark hetta såsom solljus, brand eller liknande. VARNING! Explosionsrisk om batteriet ersätts med batterier av fel typ. Byt endast ut dem mot andra

av samma eller likvärdig typ.



För modeller med hörlursutgång

Lyssna inte på ljud i dina hörlurar med hög volym under långa tidsperioder, eftersom detta kan leda till nedsatt hörsel. Lyssna inte på din ljudanläggning med hög volym när du kör, cyklar eller år över vägen, särskilt när det är mycket trafik eller under andra trafikförhållanden där sådan användning kan hindra säker framfart på vägarna. Vi

rekommenderar att konsumenterna är extremt försiktiga när de använder denna enhet på vägen.

Enheten återställs till sin standard lågvolym-inställning varje gång enheten startas. En varningston för hög volym hörs om den inställda volymen når given gräns för vissa regleringar. Tonen upprepas följt av autómatisk sänkning av volymen efter sammanlagt 20 timmars uppspelning på skadlig nivå. Beskrivningen ovan är tillämpas endast SD-kort läge i SXFI AIR.



Varning: Öppna inte. Byte av batteri utförs endast av

Tento produkt splňuje všechny platné směrnice. Znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na webu společnosti Creative.

UPOZORNĚNÍ:

Aby byly splněny požadavky evropské bezpečnostní známky CE, musí být toto zařízení instalováno s počítačovým vybavením splňujícím podmínky CE, které splňuje omezení třídy B.Všechny kabely použité k připojení tohoto zařízení musejí být stíněné a uzemněné a jejich délka nesmí přesahovat 3 m. Provoz s necertifikovanými počítači nebo nestíněnými kabely může způsobit rušení příjmu jiných zařízení nebo nežádoucím způsobem ovlivňovat funkci produktu.

Jakékoli změny či úpravy tohoto zařízení, které nejsou výslovně schválené společností Creative Technology Limited, mohou vést ke zrušení uživatelských záruk a práv uživatele plynoucích ze



Symbol pro odpadní elektrický a elektronický materiál (WEEE) Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní

odpad. Zajištěním správné likvídace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředi Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku získáte od místních úřadů, od firmy, která u vás zajišťuje odvoz odpadků, nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



SMĚRNICE PRO BATERIE

VYJÍMATELNÁ BATERIE (Li-ion/polymerová, článkové baterie ve tvaru knoflíku/ mince, válečkové článkové baterie) Tento výrobek obsahuje jednu nebo více z výše uvedených vyjímatelných baterií

Symbol přeškrtnuté popelnice s kolečky označuje, že po skončení životnosti nelze baterii v tomto produktu likvidovat s netříděným komunálním odpadem. Místo toho musí být odevzdána jako separovaný odpad k další recyklaci. Na bateriích obsahujících těžké kovy je pod symbolem přeškrt nuté popelnice s kolečky uvedeno dvoupísmenné označení obsažené chemické látky. 'Cd' označuje kadmium 'Ph' označuje olovo a 'Ho' označuje rtuť Odevzdáním baterie autorizované sběrně nebo v místě zakoupení přispějete k recyklaci, pomůžete chránit životní prostředí a omezovat ohrožení veřejného zdraví. Kontakt na nejbližší autorizovanou sběrnu separovaného odpadu vám poskytnou orgány místní správy. Pokyny pro vyjmutí baterie jsou uvedeny v uživatelské příručce k produktu. Než se pokusíte baterii vvimout, důkladně se seznamte s těmito pokyny.

Tento produkt obsahuje lithium jonovou/polymerovou baterii, kterou smí vyimout autorizovaná sběrna separovaného odpadu. Recyklací tohoto produktu v místní autorizované sběrně separovaného odpadu nebo v místě zakoupení bude baterie vyjmuta a recyklována jako separovaný odpad.

Další pokyny pro bezdrátová zařízení

- Signály bezdrátového zařízení na krátkovlnných rádiových frekvencích mohou omezovat provoz iiných elektronických a lékařských zařízení.
- · Vypněte zařízení, je-li jeho použití zakázáno. Nepoužívejte zařízení v lékařských zařízeních, na palubě letadel, u čerpacích stanic, v blízkosti automatických dveří, automatických požárních hlásičů a iiných automatických zařízení.
- Vzdálenost mezi zařízením a kardiostimulátory či jinými lékařskými zařízeními by neměla být menší než 20 cm. Rádiové vlny mohou narušit funkci kardiostimulátorů a dalších lékařských

Modely se zahudovanou baterií

- Nepokoušejte se odstranit zabudované akumulátory. Výrobek musí být zlikvidován v souladu s místními předpisy. Informace o servisu výrobku najdete na webu www.creative.com.
- · Nevystavujte nadměrnému teplu, například sluneční záři, ohni nebo podobným.

UPOZORNĚNÍ: V případě použití nesprávného typu baterie může dojít k nebezpečí výbuchu. Vyměňujte baterie pouze za stejný nebo podobný typ.



Modely s výstupem pro sluchátka Sluchátka do uší

Vyhněte se dlouhodobému hlasitému poslechu hudby ze sluchátek do uší nebo na uši - mohlo by doiít ke ztrátě sluchu. Vyhněte se hlasitému poslechu zvukového zařízení při řízení motorového vozidla, jízdě na kole nebo při přecházení vozovky, zejména v

silném provozu nebo v podmínkách, za kterých by byla ohrožena bezpečnost silničního provozu. Při používání tohoto zařízení v silničním provozu doporučujeme uživatelům maximální opatrnost.

U zařízení je obnoveno výchozí nastavení nízké hlasitosti pokaždé, když je jednotka zapnuta. Pokud hlasitost dosáhne meze stanovené určitými předpisy, ozve se varovný tón upozorňující na vysokou hlasitost. Tón se opakuje a následně je automaticky snížena hlasitost po 20 hodinách souhrnné doby hraní na škodlivých úrovních. Výše uvedený popis platí pouze pro režim karty SD v SXFI AIR.



Jpozornění: Neotevírat! Baterii smí vyměnit pouze pracovník

Niniejszy produkt jest zgodny z wszystkimi obowiązującymi dyrektywami. Kopia deklaracji zgodności UE jest dostępna w witrynie internetowej firmy Creative.

Aby uzyskać zgodność z wymogami europejskiej normy CE urządzenie musi być zainstalowane wráz zé sprzetem komputerowym mającym certyfikat ČE z ograniczeniami klasy B. Wszystkie przewody używane do podłączania niniejszego urządzenia muszą być ekranowane, uziemione i nie dłuższe niż 3 metry. Użytkowanie z komputerami nie posiadającymi certyfikatów lub wykorzystanie niewłaściwych przewodów może powodować zakłócenia pracy innych urządzeń lub opisywanego

MODYFIKACJE:

Dokonanie jakichkolwiek zmian lub modyfikacji, na które firma Creative Technology Limited lub spółki z nią stowarzyszone nie udzielają wyraźnej zgody, może doprowadzić do unieważnienia praw



Symbol odpadów pochodzácych ze sprzetu elektrycznego i elektronicznego (WEEE - ang. Waste Electrical and Electronic Equipment) Symbol WEEE wskazuje, że ten produkt nie może być traktowany jako odpad

gospodarczy. Zapewniając prawidłową utylizację produktu pomagasz w ochronie rodowiska. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat utylizacji produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami, przedsiębiorstwem świadczącym usługi usuwania odpadów z gospodarstwa domowego lub sklepem, w którym zakupiono produkt.



DYREKTYWA DOTYCZĄCA BATERII I AKUMULATORÓW DOTYCZY AKUMULATORÓW WYJMOWANYCH (litowo-jonowe/polimerowe, ogniwa płaskie, ogniwa podłużne) Urządzenie jest wyposażone w jeden lub więcej z podanych akumulatorów. Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że akumulator urządzenia po zużyciu nie

może być wyrzucany z odpadami domowymi. Zamiast tego należy przekazać go do utylizacji i recyklingu. Akumulatory zawierające metale ciężkie oznaczone będą dwuliterowym symbolém chémicznym pod symbolem przekreślonego kosza na śmieci. 'Cd' ożnacza kadm. 'Pb ołów, a 'Hg' rtęć. Oddając akumulatory do autoryzowanego punktu utylizacji lub do miejsca zakupu pomagasz chronić środowisko i zapobiegasz zagrożeniu zdrowia publicznego. Aby dowiedzieć się, gdzie znajdują się najbliższe autoryzowane punkty utylizacji, skontaktuj się z lokalnymi władzami. Instrukcje dotyczące wyjmowania akumulatora znajdują się w instrukcji obsługi urządzenia. Wyjmując akumulator należy uważnie przestrzegać tych instrukcji

DOTYCZY AKUMULATORÓW WBUDOWANYCH

Urządzenie wyposażone jest w akumulator litowo-jonowy/polimerowy, który może być wymontowany tylko w autoryzowanym punkcie utylizacji. Jeśli urządzenie zostanie oddane do autoryzowanego punktu utvlizacii lub do mieisca zakupu, akumulator zostanie wyiety i zutvlizowany osobno.

Dodatkowe wskazówki dotyczące urządzeń bezprzewodowych

- Sygnały radiowe na falach krótkich wysyłane przez urządzenie mogą zakłócać działanie innych urządzeń elektronicznych i medycznych
- Urządzenie należy wyłączać w miejscach, w których jego używanie jest zabronione. Nie należy go na przykład używać w placówkach służby zdrowia, w samolotach i na staciach benzynowych, a także w pobliżu automatycznie otwieranych drzwi, automatycznych alarmów pożarowych i innych urzadzeń sterowanych automatycznie.
- · Należy zachować co najmniej 20 cm odległości między urządzeniem a rozrusznikiem serca i innymi urządzeniami medycznymi. Fale radiowe mogą zakłócić działanie rozruszników i sprzętu

Dotyczy modeli z wbudowanym akumulatorem

 Nie wyjmować wbudowanego akumulatora. Produkt można utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Informacje dotyczące serwisu produktu podano na stronie www.creative.com

 Nie narażać urządzenia na działanie gorąca, jak np. promieni słonecznych, ognia itp. UWAGA: W przypadku wymiany akumulatora występuje ryzyko wybuchu. Wymieniać tylko na ten sam lub równoważny typ.

Dotyczy modeli z wyjściem słuchawkowym

Nie należy słuchać utworów przez słuchawki douszne czy nagłowne przy dużej głośności przez dłuższy czas, ponieważ może to spowodować utrate słuchu. Nie należy słuchać muzyki z duża głośnościa, prowadząc pojązd mechaniczny, jadąc rowerem

ani przechodząc przez jezdnie, zwłaszcza przy dużym nateżeniu ruchu drogowego ani w innych warunkach drogowych, w których mogłoby to zagrozić bezpieczeństwu ruchu. Zalecamy szczególną ostrożność przy użytkowaniu urządzenia podczas jazdy.

Ochrona przed zbyt wysokim poziomem głośności

Po każdym nowym włączeniu urządzenia, ustawienia poziomu głośności przywrócone zostaną do domyślnych. Jeśli poziom głośności przekroczy limit ustanowiony przez niektóre regulacje, usłyszysz sygnał ostrzegawczy. Sygnał ostrzegawczy jest powtarzany, a pó 20-godzinnym czasie odtwarzania na szkodliwych poziomach następuje automatyczna redukcja poziomu głośności. Powyższy opis dotyczy jedynie odtwarzania z karty SD za pomocą SXFI AIR.





Uwaga: Nie otwieraj. Wymiana baterii może zostać przeprowadzona jedynie przez serwisanta.

Соблюдение нормативов ЕС

Данное изделие соответствует всем применимым директивам, копия декларации о соответствии EC доступна на веб-сайте Creative».

Для соответствия требованиям СЕ данное устройство должно быть подключено к компьютерному оборудованию, имеющему сертификат СЕ и соответствующему требованиям для класса В. Все кабеля, используемые для подключения данного устройства, должны быть экранированы и заземлены, а их длина не должна превышать 3 м. Эксплуатация устройства с компьютерами, не имеющими сертификации, или использование неэкранированных кабелей может привести к созданию помех в работе другого оборудования или к нежелательным последствиям для самого устройства.

Любые изменения или модификации, не одобренные в явном виде компанией Creative Technology Limited или одной из ее дочерных компаний, могут повлечь за собой потерю гарантии и утрату предусмотренных гарантией прав пользователя.

Символ отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE)

Использование символа WEEE означает, что данный продукт не может рассматриваться вкачестве бытовых отходов. Соблюдая правильную утилизацию этого изделия, вы поможете защитить окружающую среду. Для получения более подробной информации о переработке изделия, пожалуйста. обратитесь в местные органы власти, в службу сбора бытовых отходов или в магазин, где



был приобретен пролукт.

Директива об использовании батарей СЪЕМНЫЕ БАТАРЕИ (литий-ионные/полимерные, таблеточные элементы. цилиндрические элементы)

Данное изделие содержит одну или несколько описанных выше батарей Теречеркнутый значок мусорной корзины указывает на то, что по окончании срока службы батареи ее нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми

отходами. Для них предусмотрены отдельные схемы сбора и утилизации. Батареи. содержащие тяжелые металлы, отмечены двухбуквенным символом соответствующего элемента под перечеркнутым значком мусорной корзины. '«Cd»' означает кадмий, '«Pb»' свинец, а '«Ho»' — ртуть. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей батареи следует утилизировать на авторизованных предприятиях по утилизации или сдавать в место приобретения. Для получения сведений о ближайшем авторизованном центре утилизации обратитесь в органы местного управления. Инструкции по извлечению батареи приведены руководстве подьзователя изделия. Прежде чем пытаться извлечь батарею, внимательно изучите эти инструкции.

BCTPOEHHUE BATADEN

Данное изделие содержит литий-ионную/полимерную батарею, извлекать которую следует только в авторизованном центре утилизации. Для утилизации данного изделия сдайте его в местный авторизованный центр утилизации или в место приобретения, где батарея будет извлечена и утилизирована отдельно.

Дополнительные рекомендации относительно беспроводных устройств

- Коротковолновые сигналы беспроводного устройства могут мешать работе электронных и мелицинских устройств Отключайте устройство в местах, где его использование запрещено. Не пользуйтесь устройством в медицинских учреждениях, в самолетах, на автозаправочных станциях, рядом с автоматическими дверьми, автоматической пожарной сигнализацией и другими
- автоматически управляемыми устройствами Устройство должно находиться на расстоянии не менее 20 см от кардиостимуляторов и других медицинских устройств. Излучаемые радиоволны могут повлиять на работу таких

Модели со встроенной батареей

- Не пытайтесь удалить встроенную батарею. Изделие должно быть утилизировано в соответствии с местными экологическими стандартами и нормами. Для получения информации о поддержке изделия перейдите на сайт www.creative.com.
- Не подвергайте воздействию источников высоких температур, таких как солнечный свет

ВНИМАНИЕ: Существует риск взрыва при замене батареи на аккумулятор неподходящего типа. Заменяйте только на батареи такого же или эквивалентного типа.

Модели, оснащенные выходом для наушников Не слушайте музыку в наушниках на большой громкости или продолжительное





Przeczytaj instrukcję



жно: Не открывать. Замена аккумулятора должна быть произведена только в сервисном центре

- 蓝牙设备发出的短波无线电频率信号可能会影响其他电子设备和医疗设备的正常使用
- 在禁止使用的地方关掉设备。 在医疗机构、飞机、加油站、自动门、火警自动警报设备或其他自控设备附近勿使用此设备 • 在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围以内勿使用此设备。 无线电波可能会影响电子起搏器或其他医疗设备的正

- 不要试图拆卸内嵌的电池。废弃产品的处理必须符合当地环保规定。有关产品服务信息,请访问 www.creative.com。 • 请勿暴露在阳光下或火堆旁等过热的环境当中
- 注意: 如果使用的电池型号不对, 可能引发爆炸。



• 不要长时间、大音量的使用耳塞或耳机听音乐, 否则可能造成听力损伤。

• 请勿在开车、骑车或横穿马路时,以大音量聆听音频设备,这可能会危及本人和他人的人身安全。建议用户在路上使用该 设备时、条必十分小心





注意:请勿打开,严格更换电池仅限维修人员。阅读说明

警告: 本产品应避免在潮湿环境中使用,避免受水滴或水溅影响。避免将花瓶等盛水物品摆放在本产品上,以免发生事故。



将产品置于电源插座附近,以便于使用。

此图示为"电子信息产品污染控制标志",是企业用于声明其产品符合《 电子信息产品污染控制管理办法》有关标识要求的唯一有效标志。图示中 间的数字明示电子信息产品的环保使用期限(单位为年,起始日期为产品 的生产日期);图形外圈由带有箭头的线条组成一个循环起来的圆,表示 该电子信息产品可回收利用。此图示含义为:该电子信息产品可能含有某 些有毒有害物质(如下表所示),在环保使用期限内可以放心使用,超过 环保使用期限之后则应该进入回收循环系统。

	有毒有害物质或元素							
部件名称*	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr⁵⁺)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)		
电路板组件	Х	0	0	0	0	0		
电缆组件	X	0	0	0	0	0		
连接器	Х	0	0	0	0	0		
电线	Х	0	0	0	0	0		
电池	Х	0	0	0	0	0		
金属	Х	0	0	0	0	0		
非金属	0	0	0	0	0	0		

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

- "O"表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
- "X"表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。 各个型号的产品规格及所含部件可能有所不同,应将产品中的任何可充电电池组脱离系统单
- * 独考虑,因为电池组的"环保使用期限"可能比整个系统的要短,一般为5年。

Turkey RoHS Statement EEE Yönetmeliğine Uygundur

 藍牙設備發出的短波無線電頻率信號可能會影響其他電子設備和醫療設備的正常使用 在禁止使用的地方關掉設備。在發療機構、飛機、加油站、自動門、火警自動警報設備或其他自控設備附近勿使用此設備

- 在距電子起搏器或其他醫療設備20cm的範圍以內勿使用此設備。無線電波可能會影響電子起搏器或其他醫療設備的正常使用
- 不要試圖卸除內建式電池。廢棄產品必須根據當地的環境法令處理。如要更換電池,請將產品送至您所在地區的客戶服務部門。 關於產品服務的資訊、請訪問 www.creative.com。 读辦過數的環境 例加日本、少等等。
- 警告: 如果用不當的電池取代該電池,可能存在爆炸的風險。



 請勿長時間、大音量使用耳筒或耳機聆聽音效,否則可能造成聽力損傷。 • 駕車、騎腳踏車或模穿馬路時(尤其是在交通擁擠或其他妨礙道路交通安全的情況下)請勿大音量聆聽音效裝置。使用者在馬路





注意:請勿打開,嚴格更換電池僅限維修人員。閱讀說明

警告:請勿使液體渗入或濺入本產品,且勿將盛放液體的容器(比如花瓶)置於本產品之上。

NOTICE FOR TAIWAN

本產品使用用時,不致造成違反低功率重波輻射性電機管理辦法之控制、調整及開闢之使用方法。 本產品不得任意調整更改各項零件或對於發射之功率影響之作為,若有操作問題,請與本公司人員 聯繫·並由本公司自起監督及維修之責任。

3. 根據交通部低功率電波輻射性電機管理辦法規定:

請將產品安置於雷源插座附近,以便於使用

經型式認證合格之低功率射積電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更積率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信:經發現有干擾現象時.應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用. 前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備 ウエ基

Taiwan-CNS 15663第5節「含有標示」聲明書

設備名稱/Equipment name:藍牙耳機

依經濟部標準檢驗局檢驗標準 CNS 15663 第5節「含有標示」之規定將限用物質含有情況標示於網站,限用物質 含有情況標示聲明如下:

Declaration of the Presence Condition of the Restricted Substances Marking

型號(型式)/Type designation (Type):EF0810

單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols								
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybromina diphenyl eth (PBDE)			
電線	_	0	0	0	0	0			
電路板組件	_	0	0	0	0	0			
金屬部件	_	0	0	0	0	0			
非金屬部件	0	0	0	0	0	0			
連接器	_	0	0	0	0	0			
電纜組件	_	0	0	0	0	0			

*超出0.1 wt %'及 *超出0.01 wt %'係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted

substance exceeds the reference percentage value of presence condition. °○°係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence

3-3 係指該頂限田物質為排除頂日

The "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.